



PNEU DE MOTOCICLETA MOTORCYCLE TIRE NEUMÁTICOS DE MOTOCICLETA

1. Certifique-se de que as rodas estejam limpas e em bom estado. Para pneus com câmara verifique as condições da fita de proteção do aro.

Make sure the wheels are clean and in good condition. For tires with inner tubes, check the condition of the rim protection tape.

Verifique que las ruedas estén limpias y en buen estado. Para los neumáticos con cámara verifique las condiciones de la cinta de protección del neumático.

2. Ao montar um novo pneu com câmara, substituir também a câmara. No caso de pneus sem câmara, substituir a válvula.

When mounting a new tire with an inner tube, also replace the inner tube. For tubeless tires, replace the valve.

Al colocar un nuevo neumático con cámara, cambiar también la cámara. En el caso de los neumáticos sin cámara, cambiar la válvula.

3. Para pneus com câmara, infle levemente a câmara para facilitar a correta instalação e aplique "talco" nas partes internas do pneu e na câmara de ar.

For tires with inner tubes, slightly inflate the inner tube to facilitate proper installation and apply "talcum powder" to the inner parts of the tire and the inner tube.

Para los neumáticos con cámara, infle levemente la cámara para facilitar la correcta instalación y aplique "talco" en las partes internas del neumático y en la cámara de aire.

4. Posicione o pneu de acordo com o sentido de rotação.

Position the tire according to the direction of rotation.

Posicione el neumático/llanta de acuerdo con el sentido de la rotación.

5. Utilizando ferramentas adequadas, monte o pneu na roda, terminando na válvula. Para este procedimento, utilize um produto lubrificante adequado na região dos talões do pneu e na roda.

Using appropriate tools, mount the tire on the wheel, ending at the valve. For this procedure, use a suitable lubricant on the tire beads and the wheel.

Utilizando herramientas adecuadas, coloque el neumático en la rueda, finalizando por la válvula. Para este procedimiento, utilice un producto lubricante adecuado en la región de los talones del neumático y en la rueda.

6. Infle o pneu para o correto assentamento dos talões na roda, em seguida para pneus com câmara esvazie completamente.

Inflate the tire to properly seat the beads on the wheel. For tires with inner tubes, completely deflate them.

Infle el neumático para el correcto asentamiento de los talones en la rueda. Para los neumáticos con cámara, desinflélos completamente.

7. Ajuste a pressão de acordo com a medida do pneu.

Adjust the pressure according to the tire's measurement.

Ajuste la presión de acuerdo con la medida del neumático.